

# 我国西部地区神经内科医师职业倦怠现状及其影响因素

王海洋<sup>1a, 1b, 2</sup>, 蒲俊材<sup>1b, 3</sup>, 李鹏飞<sup>1a, 1b</sup>, 钟小刚<sup>1a, 1b</sup>, 付玉滢<sup>1a, 1b</sup>, 谢鹏<sup>1b, 2, 3</sup>

## 摘要:

[目的] 探讨我国西部地区神经内科医师职业倦怠现状及其影响因素。

[方法] 数据来源于中国医师协会神经内科医师分会于2014年9—12月进行的首次全国神经内科医师执业现状调研。该调研采取中国医师协会神经内科医师分会常委负责、地方医师协会协助及神经内科科室主任配合的方式,以邮件或邮寄发放自制问卷形式进行。问卷内容包括医师基本人口学信息、医师心理健康状况、职业倦怠状况和工作满意度、工作压力情况。采用单因素和二分类logistic回归分析方法对我国西部地区180家医院的1139名神经内科医师调研结果进行分析。

[结果] 神经内科医师职业倦怠率为59.4%。单因素分析发现,月收入、每周工作时间、精神共病、工作压力、工作满意度、职业认同感和对当前医疗环境看法不同者职业倦怠率分布不同( $P<0.05$ )。logistic回归分析发现,神经内科医师工作满意度低对职业倦怠影响最大( $OR=5.539$ ),其次是精神共病( $OR=4.388$ )和较大工作压力( $OR=3.971$ )。

[结论] 我国西部地区神经内科医师职业倦怠发生率较高,主要受工作压力、工作满意度、心理健康状态、职业认同感等因素影响。

**关键词:** 神经内科; 医师; 职业倦怠

**引用:** 王海洋, 蒲俊材, 李鹏飞, 等. 我国西部地区神经内科医师职业倦怠现状及其影响因素[J]. 环境与职业医学, 2017, 34(8): 693-697. DOI: 10.13213/j.cnki.jeom.2017.16829

## Current situation of job burnout and relevant influencing factors among neurologists in western China

WANG Hai-yang<sup>1a, 1b, 2</sup>, PU Jun-cai<sup>1b, 3</sup>, LI Peng-fei<sup>1a, 1b</sup>, ZHONG Xiao-gang<sup>1a, 1b</sup>, FU Yu-ying<sup>1a, 1b</sup>, XIE Peng<sup>1b, 2, 3</sup>  
 (1.a.School of Public Health and Management b.Institute of Neuroscience, Chongqing Medical University, Chongqing 400016, China; 2.China Neurologist Association of Chinese Medical Doctor Association, Beijing 100010, China; 3.Department of Neurology, The First Affiliated Hospital of Chongqing Medical University, Chongqing 400016, China). Address correspondence to XIE Peng, E-mail: xiepeng@cqmu.edu.cn · The authors declare they have no actual or potential competing financial interests.

## Abstract:

[Objective] To understand the current situation of job burnout and relevant influencing factors among neurologists in western China.

[Methods] The data from the first national cross-sectional survey on job burnout in neurologists were used. The survey was conducted with self-designed questionnaires by mail or e-mail, which was sponsored by the standing committee of the China Neurologist Association under the Chinese Medical Doctor Association with the assistance of local medical doctor associations and directors of neurology departments from September to December in 2014. The questionnaire included demographic characteristics, mental health, job burnout, job satisfaction, and job stress. The questionnaire results obtained from 1139 neurologists from 180 hospitals in western China were analyzed by univariate analyses and binary logistic regression models.

[Results] The prevalence rate of job burnout in the neurologists was 59.4%. The job burnout prevalence rates were significantly different among the neurologists classified by monthly income, working hours per week, psychiatric comorbidity, job stress, job satisfaction, professional self-identity, and opinion of current medical environment ( $P<0.05$ ) according to the results of one-way

·作者声明本文无实际或潜在的利益冲突。

[基金项目]国家重大科学计划(973项目)(编号: 2009CB918300)

[作者简介]王海洋(1991—),男,硕士生;研究方向:神经康复与心理学;E-mail: wanghaiyang6939@163.com

[通信作者]谢鹏, E-mail: xiepeng@cqmu.edu.cn

[作者单位]1.重庆医科大学 a.公共卫生与管理学院 b.神经科学研究中心,重庆 400016; 2.中国医师协会神经内科医师分会,北京 100010; 3.重庆医科大学附属第一医院神经内科,重庆 400016

ANOVA. Low job satisfaction ( $OR=5.539$ ), psychiatric co-morbidity ( $OR=4.388$ ), and greater job stress ( $OR=3.971$ ) were associated with job burnout of the studied neurologists according to the results of multiple logistic regression analysis.

[Conclusion] In western China, a high prevalence rate of job burnout is identified among the selected neurologists, which is largely related to job stress, job satisfaction, mental health status, and professional self-identity.

**Keywords:** neurology; physician; job burnout

**Citation:** WANG Hai-yang, PU Jun-cai, LI Peng-fei, et al. Current situation of job burnout and relevant influencing factors among neurologists in western China[J]. Journal of Environmental and Occupational Medicine, 2017, 34(8): 693-697. DOI: 10.13213/j.cnki.jeom.2017.16829

职业倦怠是指个体应对工作中长期的压力源而产生的心理综合征，主要表现为一系列的延迟性心理反应和行为表现，即情绪低落、身心疲惫、创造力缺乏、个人价值感降低等<sup>[1]</sup>。影响医疗工作者职业倦怠的因素主要包括工作强度、工作压力、待遇、工作时间、职业环境等，医疗工作者职业倦怠现状不仅关系到其身心健康及家庭和谐，而且关系到医疗服务的质量和安全。若长期处于职业倦怠状态中，会危害医疗安全，致使患者满意度下降，最终导致医患关系恶化<sup>[2]</sup>。前期研究表明，护理人员和精神科医师职业倦怠较为普遍<sup>[3-4]</sup>。随着社会老龄化的加剧和疾病谱的不断演变，脑卒中、痴呆等一系列神经内科疾病严重威胁着人类健康。为应对这一挑战，神经内科医师队伍日益扩大。据统计，我国独立设有神经内科科室的医院数量在1980—2014年期间增长迅猛，神经内科医师也在不断增加，截至2014年底，我国约有9.4万名神经内科医师<sup>[5]</sup>。神经内科医师承担着神经内科疾病防治的重要任务，保证医务人员身心健康，提升神经内科医师队伍的医疗卫生服务水平，是应对当前脑疾病严峻挑战的重要举措；而当前关于广大神经内科医师职业倦怠方面的研究甚少，本研究拟对该群体职业倦怠的现状及可能的影响因素进行探讨。

## 1 对象与方法

### 1.1 调查对象

资料来源于中国医师协会神经内科医师分会于2014年9—12月进行的首次全国神经内科医师执业现状调研数据。调研采取中国医师协会神经内科医师分会常委负责、地方医师协会协助及神经内科科室主任配合的方式，以邮件或邮寄发放自制问卷形式进行（先联系各科室主任，由各科室主任分配调研问卷至本科室医师）。本研究抽取其中我国西部地区11个省、市、自治区（不包括西藏）180家不同等级医院的1139名神经内科医师调研问卷进行分析。180家医院

按医院等级分类为：三级甲等114家，三级乙等6家，二级甲等42家，二级乙等4家，其他医院14家。按地域分类：广西36家，云南6家，内蒙古13家，甘肃4家，四川13家，宁夏16家，青海8家，陕西16家，贵州20家，重庆38家，新疆10家。

### 1.2 方法

结合我国神经内科医师的特点，采用自行设计的问卷进行调查，问卷共计分为4个部分。（1）医师基本人口学信息。如性别、学历、年龄、职称、收入、工作压力、满意度、职业认同感等。（2）医师心理健康状况。采用Golderberg等<sup>[6]</sup>编制的健康问卷（GHQ-12）测量，共设12个问题，每个问题计分为0或1，累计得分≥4分认为存在精神共病的可能性较大，分数越高心理问题越严重<sup>[7]</sup>。（3）职业倦怠状况。使用Maslach职业倦怠量表（MBI）<sup>[8]</sup>测量，均按照7点计分法计分。该量表从3个维度评价疲倦感，即：①情绪耗竭，指在工作中情绪出现缺乏活力、过度疲惫和逐渐增加的衰竭感；情绪耗竭维度得分小于等于18时被评估为低情绪耗竭，18~27为中度情绪耗竭，得分大于等于27为高情绪耗竭。②去人性化，指在对服务对象和工作中态度冷淡、缺乏热情、麻木，服务质量下降；当去人性化维度得分小于等于5代表低等级，5~10代表中等级，大于等于10即判定其为高等级。③个人成就感低，指在工作中没有满足感和成就感，责任感缺失；个人成就感维度得分小于等于33代表低等级，33~40代表中等级，大于等于40时个人成就感高<sup>[9]</sup>。当情绪耗竭维度分数大于等于27分或者去人性化维度分数大于等于10分即被视为存在职业倦怠感<sup>[10]</sup>。（4）工作满意度和工作压力。当选择“一点儿也不满意、比较不满意、一般”时被认为满意度低，选择“比较满意和非常满意”被认为满意度高；当选择“没有压力、压力较小”被认为压力小，选择“压力有点大、压力较大、压力非常大”时被认为压力大。

### 1.3 统计学分析

采用Excel 2003录入调研数据,利用SPSS 21.0对数据进行分析,对不同特征的调查对象职业倦怠状况进行卡方检验分析,通过二分类logistic回归分析法(前进法)对调查对象的职业倦怠现状进行多因素分析以探讨其影响因素。检验水准 $\alpha=0.05$ 。

## 2 结果

### 2.1 职业倦怠量表信度

在本次调研中, GHQ量表的Cronbach's $\alpha$ 系数为0.897。MBI量表情绪耗竭、去人性化和个人成就感3个维度Cronbach's $\alpha$ 系数分别为0.892、0.609、0.855。量表的内在信度均较高。

### 2.2 调查对象基本情况

在调查对象中,男性占43.8%,女性56.2%;35~<50岁人员最多,占55.6%;拥有本科学历的人数最多,占46.9%,其次为硕士,占41.2%;初、中、高级职称人员占比相近;已婚人员占82.2%;月收入<4000元占31.5%,4000~7999元占51.3%;每周工作时间<45 h仅占17.8%,45~<55 h占34.2%,≥55 h占48.0%。调查对象认为医疗环境差的占77.7%,工作满意度低的占77.8%,工作压力大的占53.1%,有精神共病的占40.2%,职业认同感低(不愿从医)的占65.7%。见表1。

### 2.3 不同特征神经内科医师的职业倦怠情况

调查结果显示,神经内科医师职业倦怠率为59.4%(650/1095,缺失44人)。在情绪耗竭、去人性化、个人成就感三个维度中,情绪耗竭程度低、中、高占比分别为25.1%、28.7%、46.2%(分别为275、314、506人),去人性化低、中、高比例分别为34.5%、31.1%、34.4%(分别为378、340、377人),个人成就感低、中、高分别占比54.1%、24.7%、21.3%(分别为592、270、233人)。

在单因素分析中,不同性别、年龄、学历、职称及婚姻状态的神经内科医师职业倦怠率差异无统计学意义(均 $P>0.05$ );但月收入、每周工作时间、精神共病、工作压力、工作满意度、从医意愿和对当前医疗环境的看法不同者职业倦怠率差异有统计学意义(均 $P<0.05$ )。见表1。

### 2.4 神经内科医师职业倦怠影响因素

由表2可见,神经内科医师工作满意度低对职业倦怠影响最大( $OR=5.539$ ),其次是精神共病( $OR=4.388$ )和较大工作压力( $OR=3.971$ );此外,从医意愿越低,出现职业倦怠的概率也相应增加;每周工作时间、月

收入水平与职业倦怠出现亦相关。

表1 不同特征神经内科医师职业倦怠情况( $n=1139$ )

变量	总人数*	构成比 (%)	职业倦怠		
			人数	率(%)	$\chi^2$
性别	男	474	43.8	293	61.8
	女	607	56.2	351	57.8
年龄(岁)	25~	398	36.8	227	57.0
	35~	601	55.6	373	62.1
	50~	82	7.6	42	51.2
学历	博士	108	10.0	68	63.0
	硕士	446	41.2	270	60.5
	本科	508	46.9	292	57.5
	专科及以下	21	1.9	13	61.9
职称	初级	355	32.8	212	59.7
	中级	379	35.0	237	62.5
	高级	349	32.2	196	56.2
月收入(元)	0~	342	31.5	184	53.8
	4000~	556	51.3	355	63.8
	8000~	145	13.4	82	56.6
	12 000~	41	3.8	23	56.1
婚姻状态	单身	118	10.9	66	55.9
	情侣	58	5.3	32	55.2
	已婚	894	82.4	536	60.0
	离异或丧偶	15	1.4	10	66.7
每周工作时间(h)	<45	192	17.8	81	42.2
	45~	369	34.2	232	62.9
	55~	519	48.0	331	63.8
精神共病	无	642	59.8	292	45.5
	有	431	40.2	346	80.3
工作压力	小	507	46.9	194	38.3
	大	575	53.1	448	77.9
工作满意度	低	850	77.8	439	51.6
	高	242	22.2	31	87.2
职业认同感	愿意从医	374	34.3	134	35.8
	不愿意从医	717	65.7	512	71.4
你对当前医疗环境的看法	差	849	77.7	552	65.0
	不差	243	22.3	96	39.5

[注]a: 若该项目中总人数少于1139, 则为缺失值所致。

表2 神经内科医师职业倦怠的影响因素( $n=1139$ )

变量	倦怠		
	OR	95%CI	P
月收入(元)			0.004
0~	1.000	—	—
4 000~	1.851	1.295~2.646	0.001
8 000~	1.649	0.993~2.739	0.053
12 000~	2.427	1.052~5.600	0.038
每周工作时间(h)			0.003
<45	1.000	—	—
45~	2.220	1.402~3.513	0.001
55~	1.705	1.105~2.630	0.016
精神共病			
无	1.000	—	—
有	4.388	3.099~6.214	<0.0001
工作压力			
小	1.000	—	—
大	3.971	2.872~5.490	<0.0001
工作满意度			
高	1.000	—	—
低	5.539	3.352~9.152	<0.0001
职业认同感			
愿意从医	1.000	—	—
不愿意从医	2.356	1.687~3.290	<0.0001

### 3 讨论

职业倦怠是一种因工作引起的心理状态, 主要表现为个体在工作压力下产生的身心疲惫和耗竭的状态。当前对职业倦怠的研究主要集中于教师和医务工作者<sup>[11]</sup>。既往研究表明, 职业倦怠不仅会影响医务人员个体的身心健康和工作效率, 严重时还会影响到单位的医疗卫生服务质量<sup>[12]</sup>。有职业倦怠的医务工作者在工作中更易引发医疗事故。有研究表明, 美国肿瘤科医师职业倦怠率为44.7%<sup>[13]</sup>, 外科医师职业倦怠率为40%<sup>[14]</sup>; 加拿大儿科医师倦怠率为34.1%<sup>[15]</sup>; 中国全科医师职业倦怠率为44.7%<sup>[16]</sup>。本次研究结果表明, 我国神经内科医师的职业倦怠现状较为严重, 职业倦怠率高达59.4%, 这与77.8%的神经内科医师对工作满意度低的结果相符。情绪耗竭程度高的比例为46.2%, 该结果表明神经内科医师在工作中情绪和生理资源被过度消耗<sup>[17]</sup>。

本研究结果显示, 我国神经内科医师职业倦怠水平主要受其月收入、每周工作时间、精神共病、工作压力、工作满意度和职业认同感影响( $P < 0.05$ ), 性别、年龄、学历、职称和婚姻状态等因素对其职业倦怠水平影响很小( $P > 0.05$ )。国外有调查发现女性医生的职业倦怠发生率是男性医生的1.6倍, 但也有调查表明职业倦怠的分布不存在性别的差异<sup>[18]</sup>, 本研究同样未发现性别分布差异。同时, 杨青等<sup>[19]</sup>也发现职业倦怠水平与学历、职称、年龄的关系不明显。这些结果说明我国神经内科医师职业倦怠水平主要受外在环境影响, 这为制定神经内科医师职业倦怠缓解策略提供了指向。

工作压力会直接导致职业倦怠<sup>[20]</sup>。医疗行业是一个高风险、高劳动强度的行业, 据调查, 90%的医务人员感到工作压力大, 一半以上的医务人员在工作时会出现消极情绪<sup>[21]</sup>。本调查结果表明, 53.1%的神经内科医师感到压力大, 究其原因主要有以下几点: ①我国人口老龄化程度加剧, 神经内科患者数增加, 加之神经内科疾病死亡率较高, 这会给神经内科医师带来压力。②工作强度大。本调查结果显示, 神经内科医师每周平均工作时间小于45 h的仅占17.8%, 34.2%每周平均工作时间在45~<55 h之间, 48.0%超过55 h。《中华人民共和国劳动法》规定劳动者每周平均工作时间不超过44 h, 神经内科医师工作强度远远超过此规定。③医患关系带来的压力。医院场所暴力伤医事件层出不穷, 根据中国医师协会统计, 2015年5月28

日—6月7日短短几日内, 我国连续发生了9起伤医事件, 多名医护人员身心受到伤害。此类事件严重影响了医疗工作者的工作积极性和主动性, 增加了医疗工作者的执业压力。本次调查结果表明, 77.7%的神经内科医师认为当前执业环境差, 恶化的医疗环境和紧张的医患关系也可能是产生压力的重要因素。

本调查结果表明, 77.8%的神经内科医师工作满意度低, 工作压力大会直接导致工作满意度低。美国心理学家弗鲁姆提出的期望理论表明, 人们在预期他们的行动将会有助于达到某个目标的情况下, 才会被激励去做某些事情以达到目标<sup>[22]</sup>。如果取得绩效后能得到合理的奖励, 就可能产生工作热情, 否则就可能没有积极性。本调查结果表明, 31.5%的神经内科医师收入低于4 000元, 收入达不到预期也会导致工作满意度降低。在工作满意度低的状态下, 神经内科医师容易出现工作积极性不高, 消极怠工, 情绪低落, 逐渐丧失职业积极性, 怀疑医疗工作的价值所在, 从而产生职业倦怠。工作满意度低是产生职业倦怠的重要因素。

此次调查结果显示, 40.2%的神经内科医师存在精神共病, 80.3%有精神共病的神经内科医师存在职业倦怠。该结果表明心理健康状况和职业倦怠有密切联系。而临床实践中, 心理治疗常常是神经内科医师治疗神经内科疾病的重要方式, 在治疗患者心理疾病时, 医生也在接受负面情绪的宣泄, 压力因素不断增多, 从而诱发职业倦怠。

在面对“如果你可以重新来过, 你是否还会选择学医”的问题时, 65.7%的神经内科医师选择不愿意, 表明神经内科医师职业认同感较低。职业认同感是人们职源性心理健康问题的重要来源<sup>[23]</sup>。工作压力大、执业环境差、工作满意度低会直接影响神经内科医师职业认同感, 职业认同感低会导致这个群体在工作中找不到幸福感和成就感, 影响工作积极性, 导致消极怠工甚至离职。职业认同感低也是导致职业倦怠的重要因素。

为了有效缓解神经内科医师职业倦怠现状, 首先, 政府应该建立完善的法律法规体系, 确保医疗工作者执业环境的安全性, 减轻医疗工作者面对执业环境的压力; 卫生行政管理部门应加大对医疗机构的投资力度, 改善医疗卫生条件, 保障医务人员的合法收入, 减轻医务工作者的后顾之忧。其次, 行业组织应充分发挥其应有的作用, 加大对神经内科医师

的培训,提升诊疗水平,让神经内科医师在面对疾病的挑战时能够用科学的诊疗手段战胜疾病,造福患者,增强神经内科医师成就感从而提升其职业荣誉感和认同感。再次,医院管理者应认识到职业倦怠的严重性,科学管理,合理分配工作任务及工作时间,构建科学合理的考核评价体系和激励机制。有研究表明,社会的关注、同事的支持以及领导者的重视等均可有效缓解职业倦怠,特别是领导的支持<sup>[24]</sup>,医院领导应多关注临床一线医师的心理健康状况;定期开展心理健康讲座,预防职业倦怠。对已经出现职业倦怠的医师积极进行干预,科学释放压力,缓解职业倦怠。最后,从个人角度出发,神经内科医师应树立积极向上的人生观和价值观,养成良好的生活习惯,保持积极乐观的生活态度,正确应对各种事件,面对较大工作压力时寻求科学有效的排解途径<sup>[11]</sup>,以缓解职业倦怠。

## 参考文献

- [ 1 ]石锦娟,吴强驹,张超,等.精神病专科医院医务人员职业倦怠现况调查 [J].中国健康心理学杂志,2016,24(5):689-692.
- [ 2 ]王富华,谢铮,张拓红.医务人员职业倦怠的国内外研究 [J].中国社会医学杂志,2013,30(3):188-190.
- [ 3 ]薛欣杰,廖湘交,孙洪波,等.精神科医护人员职业倦怠、社会支持及抑郁情绪调查 [J].四川医学,2015,36(12):1688-1691.
- [ 4 ]班春霞,戴秋华,李学晋,等.精神科医护人员职业倦怠状况及其相关因素 [J].中国健康心理学杂志,2014,22(6):853-855.
- [ 5 ]谢鹏.中国神经内科医师2014年年鉴 [M].北京:人民卫生出版社,2014:142.
- [ 6 ]Goldberg D, Williams P. A user's guide to the General Health Questionnaire [M]. Windsor, UK: NFER-Nelson, 1988.
- [ 7 ]Pu J, Zhou X, Zhu D, et al. Gender differences in psychological morbidity, burnout, job stress and job satisfaction among Chinese neurologists: a national cross-sectional study [J]. Psychol Health Med, 2017, 22(6):680-692.
- [ 8 ]Maslach C, Jackson S E. Maslach burnout inventory manual [M]. 2nd ed. Palo Alto, CA: Consulting Psychologists Press, 1986.
- [ 9 ]Aldrees T, Badri M, Islam T, et al. Burnout among otolaryngology residents in saudi arabia: a multicenter study [J]. J Surg Educat, 2015, 72(5): 844-848.
- [ 10 ]Dyrbye LN, Massie F S Jr, Eacker A, et al. Relationship between burnout and professional conduct and attitudes among US medical students [J]. JAMA, 2010, 304(11):1173-1180.
- [ 11 ]周青,汪梅.某疾控中心人员职业倦怠现状及影响因素研究 [J].现代医药卫生,2016,32(11):1609-1611.
- [ 12 ]庹安写,严征,彭安辉,等.医务人员工作倦怠与亚健康的关系探讨 [J].中国卫生事业管理,2014,31(12):945-948.
- [ 13 ]Shanafelt T D, Gradishar W J, Kosty M, et al. Burnout and career satisfaction among US oncologists [J]. J Clin Oncol, 2014, 32(7): 678-686.
- [ 14 ]Shanafelt T D, Balch C M, Bechamps G J, et al. Burnout and career satisfaction among American surgeons [J]. Ann Surg, 2009, 250(3): 463-471.
- [ 15 ]Bennett S, Plint A, Clifford T J. Burnout, psychological morbidity, job satisfaction, and stress: a survey of Canadian hospital based child protection professionals [J]. Arch Dis Childhood, 2005, 90(11): 1112-1116.
- [ 16 ]王富华,徐玲,谢铮,等.我国临床医生职业倦怠的区域分布现状分析 [J].中国全科医学,2013,16(9A):3006-3008,3011.
- [ 17 ]任霞,孙红,杨凤池.北京市三甲医院医生职业倦怠调查与分析 [J].中国医院管理,2007,27(6):15-17.
- [ 18 ]王惠,张宁.医生职业倦怠的现状与分析 [J].中国健康心理学杂志,2008,16(4):397-399.
- [ 19 ]杨青,刘惠军,高磊,等.医师工作倦怠现状及其影响因素研究 [J].中国卫生事业管理,2010,27(9):626-629.
- [ 20 ]刘爱芳,姜能志.医生职业倦怠研究述评 [J].中国卫生事业管理,2007,23(9):620-621.
- [ 21 ]张晓燕,张涛.我国医护人员心理健康研究 [J].现代商贸工业,2008,20(8):254-255.
- [ 22 ]张康之,李传军.一般管理学原理 [M].北京:中国人民大学出版社,2010.
- [ 23 ]王鑫强,张大均,薛中华,等.免费师范生职业认同感与生命意义的关系 [J].心理学探新,2012,32(3):277-281.
- [ 24 ]李玉娟.重症室护士工作压力与职业倦怠现状调查分析 [J].齐齐哈尔医学院学报,2016,37(8):1107-1108.

(收稿日期: 2016-12-29; 录用日期: 2017-04-12)

(英文编辑: 汪源; 编辑: 王晓宇; 校对: 丁瑾瑜)